



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/119/Rev.2  
27 May 2010

RUSSIAN  
Original: ENGLISH, FRENCH  
AND RUSSIAN

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

**СВОДНАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ (СР.2)**

Записка секретариата

Настоящий документ представляется в соответствии с мандатом Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1), определенным в документе TRANS/WP.1/100/Add.1 (пункт 1 с)) и предусматривающим разработку, обновление и распространение Сводной резолюции о дорожном движении (СР.1) и Сводной резолюции о дорожных знаках и сигналах (СР.2). В нем отражены все рекомендации относительно дорожных знаков и сигналов, принятые Рабочей группой по безопасности дорожного движения до и во время своей пятьдесят девятой сессии (22-24 марта 2010 года). Документ заменяет все предыдущие варианты СР.2.

## СОДЕРЖАНИЕ

|   | <u>Стр.</u> |
|---|-------------|
| <b>ПРЕАМБУЛА</b> .....  | 6           |
| <b>I. ДОРОЖНЫЕ ЗНАКИ</b> .....  | 6           |
| 1.1 Движение трамваев, поездов городских железных дорог<br>и троллейбусов .....                             | 6           |
| 1.2 Предварительное перестроение в рядах перед перекрестками .....  | 7           |
| 1.3 Подтверждающие указатели направления .....  | 7           |
| 1.4 Обозначение дорог категории "Е" .....   | 7           |
| 1.5 Объезд .....  | 8           |
| 1.6 Свободная высота искусственных сооружений .....   | 9           |
| 1.7 Знаки туристской информации .....   | 9           |
| 1.8 Туризм: указатели направления .....   | 10          |
| 1.9 Информационный пункт для туристов.....  | 10          |
| 1.10 Объединение знаков Е, 8 <sup>а</sup> (конец населенного пункта)<br>и G, 10 (подтверждающий знак) ..... | 11          |
| 1.11 Использование и значение знаков для транспортных<br>средств, перевозящих опасные грузы .....           | 11          |
| 1.12 Дополнительные таблички, уточняющие действие<br>дорожных знаков .....                                  | 14          |
| 1.13 Дорожный знак, обозначающий заправочные станции, продающие<br>альтернативные виды топлива.....         | 14          |

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

|  | <u>Стр.</u> |
|--|-------------|
| 1.14 Указание веломаршрутов ЕвроВело .....   | 15          |
| <b>II. СВЕТОФОРНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ .....</b>  | <b>17</b>   |
| 2.1 Узкие проезды .....  | 17          |
| 2.2 Светофорная сигнализация .....   | 17          |
| 2.3 Специальные световые сигналы с обозначениями<br>в матричной форме .....  | 19          |
| 2.4 Сигналы светофора в виде стрелок.....  | 19          |
| <b>III. ЗНАКИ ДЛЯ ОБОЗНАЧЕНИЯ ИСКУССТВЕННЫХ НЕРОВНОСТЕЙ ..</b>   | <b>20</b>   |
| 3.1 "Зоны ограничения максимальной скорости 30 км/час"<br>или аналогичные районы с низкой скоростью движения ..... | 20          |
| 3.2 Предупреждение об искусственных неровностях .....  | 20          |
| 3.3 Дорожная разметка на участках с искусственными неровностями.....   | 21          |
| 3.4 Вертикальная разметка на участках с искусственными неровностями....  | 21          |
| <b>IV. ДОРОЖНЫЕ РАБОТЫ .....</b>   | <b>22</b>   |
| 4.1 Общие предписания.....   | 22          |
| 4.2 Технические предписания .....  | 23          |
| 4.3 Знаки заблаговременного предупреждения.....  | 23          |
| 4.4 Дорожные знаки, устанавливаемые в зоне работ .....   | 24          |
| 4.5 Вертикальное обозначение дорожных габаритов<br>в зоне работ .....  | 24          |

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

|  | <u>Стр.</u> |
|--|-------------|
| 4.6 Временная горизонтальная разметка.....   | 24          |
| 4.7 Знаки, предупреждающие об объезде .....  | 25          |
| 4.8 Конец зоны ограничений .....   | 25          |
| 4.9 Светофоры.....   | 25          |
| 4.10 Снятие ненужных ограничений.....  | 25          |
| <b>V. ЗНАКИ С ИЗМЕНЯЮЩИМСЯ СООБЩЕНИЕМ.....</b>   | <b>26</b>   |
| 5.1. Контекст .....  | 26          |
| 5.2. Определение .....   | 26          |
| 5.3. Рекомендации.....   | 26          |
| <b><u>Приложения</u></b>   |             |
| I. Сигнальные знаки предварительного перестроения<br>в рядах перед перекрестками ..... | 32          |
| II. Объезд - Образцы знаков .....  | 33          |
| Добавление 1-Знак "Объезд".....  | 33          |
| Добавление 2 - Знак предварительной сигнализации .....                                 | 34          |
| III. Туризм (указатели направлений) - Образцы указателей .....                         | 35          |
| IV. Информационный пункт для туристов - Образцы знаков .....                           | 36          |
| V. Дополнительные таблички, уточняющие действие дорожных знаков .....                  | 38          |

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

|   | <u>Стр.</u> |
|---|-------------|
| VI. Дорожные знаки, обозначающие заправочные станции, продающие альтернативные виды топлива ..... | 40          |
| VII. Знаки для обозначения искусственных неровностей .....  | 41          |
| VIII. Знаки для обозначения дорожных работ .....  | 42          |
| IX. Знаки, рекомендуемые в Венской конвенции, для использования на ЗИС .....                      | 45          |
| X. Новые знаки для использования на ЗИС .....   | 47          |
| XI a. Указатель маршрута ЕвроВело .....   | 49          |
| XI b. Примеры для включения указателя маршрута ЕвроВело. ....                                     | 52          |

## **СВОДНАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ (СР.2)**

### **РАБОЧАЯ ГРУППА ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ,**

СТРЕМЯСЬ обеспечить в Европе большее единообразие правил, касающихся дорожных знаков и сигналов, в целях повышения безопасности на дорогах и облегчения международного дорожного движения,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что с этой целью Конвенция о дорожных знаках и сигналах от 8 ноября 1968 года и дополняющее Конвенцию Европейское соглашение от 1 мая 1971 года сыграли важную роль в деле улучшения ситуации,

ОТМЕЧАЯ, однако, что положения этих двух международных документов оставляют возможность разногласий между странами по некоторым правилам, о которых идет речь,

РЕКОМЕНДУЕТ правительствам в целях устранения этих разногласий по мере возможности включать в национальное законодательство правила, соответствующие рекомендациям, приведенным ниже, и

РЕКОМЕНДУЕТ ДАЛЕЕ правительствам, которые еще не могут ратифицировать вышеуказанные международные документы или присоединиться к ним, тем не менее незамедлительно начать применять содержащиеся в них положения в максимально возможной степени.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ**

#### **I. ДОРОЖНЫЕ ЗНАКИ**

##### **1.1 Движение трамваев, поездов городских железных дорог и троллейбусов**

В тех случаях, когда маршруты трамваев, поездов городских железных дорог или троллейбусов проходят по автомобильной дороге или пересекают ее и когда водители транспортных средств на таких путях или маршрутах не обязаны соблюдать какой-либо дорожный знак, установленный на этой дороге, участников дорожного движения в необходимых случаях следует извещать об этом отступлении от правил при помощи дополнительной таблички, установленной под знаком.

## 1.2 Предварительное перестроение в рядах перед перекрестками

Если считается, что при приближении к перекресткам, на которых движение регулируется, недостаточно иметь знак Е, 4, предусмотренный в приложении 1 к Конвенции о дорожных знаках и сигналах (1968 год), и дорожную разметку, предусмотренную в дополнительном Протоколе о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему эту Конвенцию, и признается целесообразным поместить знаки над проезжей частью дороги, то каждый из них следует помещать над полосой, предназначенной для движения в направлении, указанном знаком; такие знаки должны иметь форму, показанную на рис. 1 или рис. 2 приложения 1 к настоящей Сводной резолюции, и должны быть освещены ночью. Там, где это возможно, желательно использовать предварительные указатели направления.

## 1.3 Подтверждающие указатели направления

Подтверждающие указатели направления должны соответствовать следующим характеристикам:

а) форма знака - Подтверждающий знак входит в категорию указательных знаков и поэтому имеет форму прямоугольника;

б) цвет знака - Принятые цвета - те же, что и используемые для знаков, указывающих маршрут и населенные пункты;

в) размеры знака - Размеры зависят от объема приводимой информации и размеров, утвержденных для знаков, указывающих населенные пункты на рассматриваемом маршруте. Если кроме названия следующего основного города указаны также промежуточные населенные пункты, то рекомендуется, чтобы число этих промежуточных населенных пунктов не превышало двух и чтобы как их названия, так и расстояния, на которых они находятся, могли быть нанесены буквами и цифрами меньших размеров (предпочтительно в соотношении 2 к 3), чем те, которые используются для указания, относящегося к основному городу.

## 1.4 Обозначение дорог категории "Е"

а) Высота буквы "Е" и цифр, указанных на опознавательном знаке дороги, предусмотренном в приложении III к Европейскому соглашению о международных автомагистралях (СМА), должна быть одинаковой.

б) Таблички должны быть окаймлены белой полосой.

с) Если этот знак используется вместе со знаком, указывающим национальный номер данной дороги, то буквы и цифры первого знака должны быть по крайней мере такой же величины, что и буквы и цифры второго знака.

## 1.5 Объезд

Если дорога закрыта для всех транспортных средств или для отдельных категорий транспортных средств и если они должны пользоваться объездом, то следует использовать определенный ниже знак "Объезд":

а) знак "Объезд" является указателем направления, помещаемым в том месте, в котором следует съезжать с дороги, а также на всех перекрестках вдоль объезда до его соединения с объезжаемой дорогой;

б) этот знак соответствует образцам, приведенным в приложении 2 к настоящей Сводной резолюции; он должен быть желтого или оранжевого цвета и может быть двух размеров:

- i) образец большого размера: на нем наносится название населенного пункта, к которому ведет объезжаемая дорога, и при необходимости номер этой дороги; он устанавливается на перекрестке, с которого начинается объезд;
- ii) образец малого размера: может не иметь никаких надписей и должен устанавливаться на каждом из перекрестков, расположенных на маршруте объезда;

с) в некоторых случаях, когда дорогу должны объезжать только отдельные категории транспортных средств (например, тяжелые транспортные средства), на знаке "Объезд" помещается обычное обозначение этой категории в том виде, в каком оно приведено в приложении 1 С к Конвенции о дорожных знаках и сигналах (1968 год); в таких случаях на знаке не нужно указывать название населенного пункта или номер дороги;

д) если необходимо предусмотреть предварительную сигнализацию объезда, то может быть использован знак, соответствующий образцу, приведенному в приложении 2 к настоящей Сводной резолюции. На этом знаке должны быть изображены, согласно приложению 1 к Конвенции о дорожных знаках и сигналах



(1968 год), либо обозначения или надписи белого или светлого цвета на темном фоне, либо обозначения или надписи темного цвета на белом или светлом фоне; однако кайма запрещающего знака, который нанесен на нем, должна быть красного цвета.

#### 1.6 Свободная высота искусственных сооружений

Если временные или постоянные искусственные сооружения имеют минимальную свободную высоту над проезжей частью дороги меньше 4,30 м, то должна быть предусмотрена соответствующая сигнализация, включающая знак "Объезд"; однако если национальным законодательством устанавливается максимальный предел для высоты транспортных средств и их груза меньше 4,30 м, то приведенная выше рекомендация применяется только в том случае, если указанные искусственные сооружения имеют свободную высоту над проезжей частью, равную этому максимальному пределу или ниже его.

#### 1.7 Знаки туристской информации

Знаки туристской информации, не включенные в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах, должны разрабатываться и устанавливаться в соответствии со следующими принципами:

a) знаки туристской информации должны устанавливаться только в тех местах, где они действительно необходимы. Следует обеспечить, чтобы наличие слишком большого числа знаков не снижало значимость этих знаков и не отвлекало внимание участников дорожного движения;

b) поскольку участники дорожного движения должны уделять основное внимание правилам дорожного движения и информации, направленным на обеспечение безопасности или разъяснение маршрута движения, знаки туристской информации ни в коем случае не должны устанавливаться в тех местах, где уже имеется ряд предписывающих или указательных знаков, имеющих особо важное значение для безопасности дорожного движения;

c) знаки туристской информации следует устанавливать только на разумно близком расстоянии от указываемых мест или центров;

d) коричневый цвет, используемый на знаках туристской информации, ни в коем случае не должен применяться на других дорожных знаках. Странам, использующим другие цвета для знаков туристской информации, рекомендуется

постепенно заменить их знаками со светлыми обозначениями и/или надписями на коричневом фоне либо с обозначением и/или надписями коричневого цвета на светлом фоне;

е) надписи, используемые на знаках туристской информации, следует по возможности заменять обозначениями или пиктограммами, с тем чтобы они были более понятны иностранным участникам дорожного движения.

#### 1.8 Туризм: указатели направления

В случаях, когда это представляется целесообразным, для информации водителей следует использовать три знака, соответствующие образцам, приведенным в приложении 3 к настоящей Сводной резолюции:

а) "Поезда для автотуристов" - направление, в котором должны следовать водители для того, чтобы прибыть в пункт погрузки автомобилей на поезда для автотуристов;

б) "Поезда" - направление, в котором должны следовать водители для погрузки автомобилей на поезда, следующие через туннели;

с) "Паром" - направление, в котором должны следовать водители для погрузки автомобилей на паром.

Обозначения должны быть темного цвета на светлом фоне.

#### 1.9 Информационный пункт для туристов

В случае использования знака, указывающего расположение информационного пункта для туристов, этот знак должен соответствовать одному из двух образцов, приведенных в приложении 4 к настоящей Сводной резолюции. Изображение любого из образцов таблички может использоваться совместно с указателем направления, как это сделано в примерах G, 7 и G, 8, приведенных в приложении 3 к Конвенции о дорожных знаках и сигналах (1968 год).

1.10 Объединение знаков E, 8<sup>a</sup> (конец населенного пункта) и G, 10 (подтверждающий знак)

а) Подтверждающий знак G, 10 и знак E, 8<sup>a</sup>, обозначающий конец населенного пункта, могут устанавливаться на одной и той же опоре; в этом случае знак E, 8<sup>a</sup> должен помещаться под знаком G, 10 либо отдельно, либо вместе с этим знаком на одном щите.

б) В верхней половине знака указывается название следующего крупного города и название ближайшего населенного пункта, причем после каждого из этих названий указывается расстояние.

в) Цвета знаков должны соответствовать цветам, предписанным Конвенцией о дорожных знаках и сигналах 1968 года и Европейским соглашением 1971 года, дополняющим эту Конвенцию.

1.11 Использование и значение знаков для транспортных средств, перевозящих опасные грузы<sup>1</sup>

а) Знак С, 3<sup>h</sup> "ЗАПРЕЩЕНО ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, ДЛЯ КОТОРЫХ ПРЕДПИСАНЫ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ", описание которого приводится в Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года, следует использовать без дополнительной таблички для запрещения въезда всех транспортных средств, определенных в статье 1 а) Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и перевозящих опасные грузы, которые определены в статье 1 б) ДОПОГ и для которых требуется установка на транспортных средствах табличек оранжевого цвета, предусмотренных в разделе 5.3.2 приложения А к ДОПОГ.

В случае запрещений, касающихся конкретных опасных грузов, запрещений, действующих только в определенные периоды (например, в часы пик), или запрещений, касающихся только транзитных перевозок, этот знак следует использовать с дополнительной табличкой, на которой должен быть указан характер запрещения.

В туннелях, с 1 июля 2007 года и не позднее чем с 1 января 2010 года, запрещения следует устанавливать путем использования этого знака с

---

<sup>1</sup> См. приложение к документу ECE/TRANS/WP.1/104.

дополнительной табличкой, на которой указана прописная буква, обозначающая категорию, к которой отнесен туннель в соответствии с пунктом 1.9.5.2.2 приложения А к ДОПОГ, следующим образом:

- i) знак С, 3<sup>h</sup> с дополнительной табличкой, на которой указана буква В: категория туннелей **В\***; Запрещено движение транспортных средств, перевозящих опасные грузы, представляющие очень большую опасность взрыва в соответствии с подразделом 1.9.5.2 приложения А к ДОПОГ, для перевозки которых требуется размещение маркировки в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ;
- ii) знак С, 3<sup>h</sup> с дополнительной табличкой, на которой указана буква С: категория туннелей **С\***; Запрещено движение транспортных средств, перевозящих опасные грузы, представляющие большую или очень большую опасность взрыва либо опасность выброса большого количества токсичного вещества в соответствии с подразделом 1.9.5.2 приложения А к ДОПОГ, для перевозки которых требуется размещение маркировки в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ;
- iii) знак С, 3<sup>h</sup> с дополнительной табличкой, на которой указана буква D: категория туннелей **D\***; Запрещено движение транспортных средств, перевозящих опасные грузы, представляющие большую или очень большую опасность взрыва либо опасность выброса большого количества токсичного вещества, либо опасность крупного пожара в соответствии с подразделом 1.9.5.2 приложения А к ДОПОГ, для перевозки которых требуется размещение маркировки в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ;

---

\* Для целей ограничений на проезд транспортных средств, перевозящих опасные грузы, через автодорожные туннели в соответствии с положениями раздела 1.9.5 приложения А к ДОПОГ туннели следует классифицировать по категориям А, В, С, D или Е. Для туннелей, отнесенных к категории А, никакие запрещения не устанавливаются.

iv) знак С, 3<sup>h</sup> с дополнительной табличкой, на которой указана буква Е: категория туннелей Е<sup>\*</sup>; Запрещено движение транспортных средств, перевозящих любой вид опасных грузов, для которых требуется размещение маркировки в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ, за исключением грузов, на которые не распространяются какие-либо ограничения на проезд через туннели в соответствии с подразделом 1.9.5.2 приложения А к ДОПОГ.

b) Знак С, 3<sup>M</sup> "ЗАПРЕЩЕНО ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ВЗРЫВЧАТЫЕ ИЛИ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ВЕЩЕСТВА СВЫШЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО КОЛИЧЕСТВА", описание которого приводится в Европейском соглашении 1971 года, дополняющем Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года, следует использовать для запрещения въезда транспортных средств, определенных в статье 1 а) ДОПОГ и перевозящих опасные грузы класса 1, класса 2, классифицируемые как легковоспламеняющиеся, класса 3, за исключением отнесенных к Группе упаковки III, класса 4.1, классифицируемые как самореактивные, и класса 5.2 согласно ДОПОГ, при условии, что для перевозки соответствующих грузов на транспортных средствах требуется установка табличек оранжевого цвета, предусмотренных в разделе 5.3.2 приложения А к ДОПОГ.

С 1 января 2010 года этот знак не должен использоваться для обозначения запрещения в туннелях.

c) Знаки D, 10<sup>a</sup>, D, 10<sup>b</sup> и D, 10<sup>c</sup> "ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ", описание которых приводится в Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года, следует использовать без дополнительной таблички для указания обязательного направления движения всех транспортных средств, определенных в статье 1 а) ДОПОГ и перевозящих опасные грузы, которые определены в статье 1 б) ДОПОГ и для которых на транспортных средствах требуется установка табличек оранжевого цвета, предусмотренных в разделе 5.3.2 приложения А к ДОПОГ

В случае обязательных направлений движения, предписываемых для перевозки конкретных опасных грузов или в определенные периоды (например, в часы пик) либо для транзитных перевозок, этот знак следует использовать с дополнительной табличкой, на которой должен быть указан характер обязанности по аналогии с указанием запрещений при использовании знака С, 3<sup>h</sup>.

### 1.12 Дополнительные таблички, уточняющие действие дорожных знаков

В случаях, когда необходимо уточнить действие дорожного знака, участники дорожного движения должны быть извещены об этом с помощью дополнительных табличек, помещаемых под соответствующими знаками:

a) на дополнительных табличках могут использоваться с тем же значением обозначения существующих дорожных знаков;

b) дополнительная табличка, приведенная на рис. 1 в приложении 5 к настоящей Сводной резолюции, указывает легковой автомобиль;

c) таблички "Время действия", приведенные на рис. 2 в приложении 5 к настоящей Сводной резолюции, указывают время суток или дни недели, когда действует знак;

d) таблички "Способ постановки транспортного средства на стоянку", приведенные на рис. 3 в приложении 5 к настоящей Сводной резолюции, указывают способ размещения автомобилей на стоянке;

e) табличка "Слепые пешеходы", приведенная на рис. 4 в приложении 5 к настоящей Сводной резолюции, указывает, что данным перекрестком пользуются слепые.

### 1.13 Дорожный знак, обозначающий заправочные станции, продающие сжатый природный газ (СПГ) или сжиженный нефтяной газ (СНГ)<sup>2</sup>

В условиях, когда инфраструктура автозаправочных станций, продающих такие альтернативные виды топлива, как компримированный природный газ (КПГ), сжиженный нефтяной газ (СНГ), водород (H<sub>2</sub>) и сжиженный природный газ (СПГ), продолжает развиваться по всему миру, и транспортные средства, работающие на одном из указанных видов топлива, все шире используются в трансграничных перевозках, водители, участвующие в международном сообщении, сталкиваются с трудностями в плане получения информации о том, где они могут приобрести альтернативные виды топлива, поскольку не существует общепризнанного международного стандарта для соответствующих дорожных знаков, обозначающих автозаправочные станции, продающие эти виды топлива.

---

<sup>2</sup> См. документ TRANS/WP.1/100.

При выборе обозначения, указывающего на возможность приобретения сжатого природного газа (СПГ), сжиженного нефтяного газа (СНГ), водорода (H<sub>2</sub>) и сжиженного природного газа (СПГ) на автозаправочной станции, для облегчения задачи потребителей рекомендуется использовать пиктограмму, приведенную в приложении VI к настоящей Сводной резолюции.

Пиктограмма состоит из существующего символа автозаправочной станции F, 4 черного цвета, определенного в конвенции 1968 года о дорожных знаках и сигналах, и такого же символа, но синего цвета на заднем плане, сдвинутого по диагонали вправо. Пиктограмма должна дополняться английскими акронимами "CNG", "LPG", "H<sub>2</sub>" или "LNG" черного цвета для указания вида топлива, имеющегося на заправочной станции. При необходимости этот знак может дополняться вспомогательной табличкой, содержащей соответствующий акроним либо название, используемое в языке данной страны.

#### 1.14 Указание веломаршрутов ЕвроВело

##### 1.14.1 Контекст

За последние 20 лет значительно возросла популярность национального и международного велосипедного туризма, который превратился в экономически важный сектор туризма. В то же время все эксперты считают, что велосипедный туризм в Европе имеет высокий потенциал развития и в перспективе открывает большие возможности.

Ряд международных велосипедных маршрутов большой протяженности образует так называемую сеть "ЕвроВело". Сегодня эта сеть состоит из 12 маршрутов, которые были определены Европейской федерацией велосипедистов (ЕФВ) совместно с национальными и региональными органами. Развитие этой сети будет и впредь координироваться ЕФВ.

Однако эффективное стимулирование велосипедного туризма в Европе требует использования указателей маршрутов, которые были бы понятны национальным и международным пользователям, что способствовало бы безопасному поведению велосипедистов в условиях движения. Поэтому указатели веломаршрутов должны быть последовательными и хорошо узнаваемыми.

Исходя из этого, изложенные ниже рекомендации имеют целью определить знаки, которые должны использоваться на маршрутах ЕвроВело.

#### 1.14.2 Рекомендации

Для идентификации маршрутов ЕвроВело рекомендуется использовать легкоузнаваемый указатель маршрута ЕвроВело. Этот указатель маршрута представляет собой элемент системы знаков, который уже широко используется в ряде европейских стран для указания веломаршрутов.

##### 1.14.2.1 Указатель маршрута

В базовый вариант указателя маршрута следует включать три информационных элемента, один из которых является факультативным (см. приложение XI a-A).

Речь идет о следующих трех элементах:

- a) фон (синий цвет Совета Европы): для отражения европейского аспекта;
- b) номер маршрута (белый цвет): крайне важно для быстрой идентификации маршрута;
- c) звезды Совета Европы (желтый цвет): для отражения европейского аспекта (факультативно).

Этот базовый вариант может быть дополнен следующими элементами:

- d) название маршрута;
- e) название сети маршрутов (для получения дополнительной информации о велосипедной сети, т.е. "ЕвроВело" в Европе).

##### 1.14.2.2 Способы включения указателей маршрутов ЕвроВело в систему указателей

Рекомендуется использовать указатели маршрута по аналогии с другими указателями в соответствии с национальными или региональными стандартами (см. примеры, содержащиеся в приложении XI b).

Можно объединять информацию о маршрутах ЕвроВело с другой информацией о маршрутах с использованием рамочного варианта (см. приложение



XI a-B). Этот вариант может применяться в качестве промежуточного решения на уже существующих указательных знаках, где нет места для дополнительного указателя.

Техническая информация о цвете и гарнитуре шрифтов для надписей приводится в приложении XI a-C. Эти технические уточнения способствуют согласованному применению настоящей рекомендации.

Странам, которые не предусмотрели указателей маршрутов в своей системе велосипедных знаков, рекомендуется также добавить предлагаемые элементы в их систему указателей для велосипедного движения. Однако национальным, региональным или местным органам власти самим надлежит определить наилучший способ применения этой рекомендации на практике. В частности, обычно нет необходимости изменять используемое в странах конструктивное оформление знаков (цвет, форму и т.д.) для добавления этого указателя.

## **II. СВЕТОФОРНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ**

### **2.1 Узкие проезды**

В узких проездах, которые не могут полностью просматриваться участниками дорожного движения, приближающимися к проезду, и где интенсивность движения и ограниченная ширина проезжей части таковы, что возникает необходимость установления специальных правил, движение следует регулировать при помощи светофорной сигнализации.

### **2.2 Светофорная сигнализация**

Светофорная сигнализация должна использоваться с соблюдением следующих принципов:

- a) Характеристики основных сигналов:
  - i) число и размещение: три сигнала с вертикальным или горизонтальным расположением;
  - ii) форма и размеры линз:
    - линзы должны быть круглыми;

- их диаметр должен составлять не менее 200 мм. В зависимости от обстоятельств этот размер следует увеличивать, например для светофоров, установленных над проезжей частью;

iii) светофоры, предназначенные исключительно для пешеходов, должны иметь следующие изображения:

- стоящий пешеход - для красного сигнала;
- идущий пешеход - для зеленого сигнала;
- такие специальные сигналы могут иметь прямоугольную форму.

b) Дополнительные светофоры, к которым применяются положения пункта а) ii), могут использоваться для:

- i) повторения основных сигналов;
- ii) отдельных потоков транспорта, регулируемых одной или несколькими стрелками, если их движение не регулируется стрелками на основных сигналах.

c) При определении расстояния видимости светофора следует учитывать следующие факторы:

- i) скорость движения транспорта;
- ii) наличие элементов, предназначенных для улучшения видимости сигналов (козырьки и т.д.);
- iii) это расстояние должно быть достаточным для своевременного выполнения предусмотренного сигналом предписания. Если это условие не выполняется, то следует использовать знак А, 17.

d) Опоры и высота установки светофоров:

светофоры следует устанавливать на специальных опорах:

- вертикальные стойки: свободная высота под сигналами - не менее 2,10 м;
- при подвешивании над проезжей частью: свободная высота под сигналами - не менее 4,50 м.

е) Продолжительность горения зеленого и красного сигналов должна определяться в зависимости от интенсивности дорожного движения. Продолжительность только желтой фазы должна составлять 3-5 секунд.

### 2.3 Специальные световые сигналы с обозначениями в матричной форме

а) Следует поощрять исследования в области специальных световых сигналов с обозначениями в матричной форме для указания ограничений скорости, регулирования движения по полосам проезжей части или для разрешения других проблем, связанных с дорожным движением.

б) Световые сигналы с обозначениями в матричной форме должны по возможности соответствовать предписаниям Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года.

с) Ввиду возможного изменения Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года и в соответствии со статьей 3.1 б) данной Конвенции следует проводить эксперименты, направленные на совершенствование методов регулирования движения.

### 2.4 Сигналы светофора в виде стрелок

а) Если при включении сигнала светофора, установленного на перекрестке, транспортные средства, остановленные на всех обозначенных полосах движения, не могут одновременно следовать далее, то такой светофор следует оборудовать сигналами, выполненными в виде стрелок.

б) Сигналы светофора в виде стрелок должны соответствовать расположению отдельных полос движения, предназначенных для отдельных потоков транспорта.

с) Стрелку, направленную вверх, обычно следует применять только в таких сигналах, которые имеют другие указательные стрелки для других потоков транспорта.

д) Такая стрелка должна быть расположена вертикально или иметь слегка наклонное положение, если это требуется в силу конфигурации данного перекрестка.

е) Каждая линза должна иметь только одну стрелку, которая, однако, может иметь ответвление, указывающее второе направление.

### **III. ЗНАКИ ДЛЯ ОБОЗНАЧЕНИЯ ИСКУССТВЕННЫХ НЕРОВНОСТЕЙ**

#### **3.1 "Зоны ограничения максимальной скорости 30 км/час" или аналогичные районы с низкой скоростью движения**

В "зонах ограничения максимальной скорости 30 км/час" или аналогичных районах, где искусственные неровности устанавливаются часто и на небольших расстояниях друг от друга для обеспечения низкой скорости движения, предупреждающие знаки и соответствующая дорожная разметка для предупреждения о таких искусственных неровностях не требуются.

#### **3.2 Предупреждение об искусственных неровностях**

Для предупреждения об искусственных неровностях предпочтительно использовать предупреждающий знак А, 7<sup>b</sup> "Обозначение горбатов мостов". Может также использоваться предупреждающий знак А, 7<sup>a</sup>. Для обозначения длины участка дороги с искусственными неровностями следует использовать дополнительную табличку Н, 2. Для указания количества искусственных неровностей на данном участке дороги может также использоваться дополнительная табличка.

Максимальная скорость может обозначаться знаком G, 17 "Рекомендуемая скорость", либо знаком С, 14 "Максимальная скорость, ограничиваемая указанной цифрой".

### 3.3 Дорожная разметка на участках с искусственными неровностями

Точное местонахождение искусственных неровностей можно указывать с помощью по крайней мере двух рядов расположенных в шахматном порядке белых или желтых квадратов, которые наносятся поперек проезжей части дороги, где начинаются искусственные неровности (см. рис. 1 в приложении 7 к настоящей Сводной резолюции).

Могут также использоваться белые или желтые треугольники (см. рис. 2, приложение 7) , если исключена возможность неправильного понимания обозначений, с учетом того, что треугольники, наносимые рядами, используются для указания мест, где водители обязаны уступить дорогу (см. Конвенцию о дорожных знаках и сигналах, приложение 2, глава III С, пункты 33 и 35). Для указания местонахождения искусственных неровностей могут также использоваться короткие или длинные линии белого или желтого цвета, наносимые параллельно направлению движения (см. рис. 3, приложение 7).

### 3.4 Вертикальная разметка на участках с искусственными неровностями

Если искусственные неровности могут оказаться под снегом, то для обозначения их точного местонахождения могут использоваться тумбы или аналогичные приспособления. Тумбы следует размещать либо в каждом углу искусственной неровности, либо попарно в верхней части искусственной неровности.

Точное местонахождение искусственных неровностей для ограничения скорости может также обозначаться с помощью специального регулирующего знака А, 7<sup>b</sup> - квадратного знака синего цвета с белым треугольником и символом черного цвета (см. рис. 4).

Вся вертикальная разметка наносится световозвращающей краской и должна быть ясно видна водителю любого транспортного средства, приближающегося к искусственной неровности.

#### IV. ДОРОЖНЫЕ РАБОТЫ<sup>3</sup>

##### 4.1 Общие предписания

- 4.1.1 Дорожные знаки, устройства для горизонтального и вертикального обозначения дорожных габаритов, электроосветительное оборудование, светофоры и защитные ограждения должны изготавливаться из высокопрочных материалов, позволяющих использовать эти знаки и устройства в сложных условиях дорожных работ, и их установка и снятие не должны вызывать трудностей.
- 4.1.2 Безопасность лиц, выполняющих дорожные работы, а также участников дорожного движения на участках, где производятся дорожные работы, следует обеспечивать при помощи переносных барьеров, заборов или ограждений, либо любых других соответствующих устройств.
- 4.1.3 На всех участках дорог, где производятся работы - когда зона дорожных работ не полностью отделена от зоны движения, - следует в обязательном порядке использовать защитную одежду, предписанную в рекомендации 4.2 Сводной резолюции о дорожном движении<sup>4</sup>.
- 4.1.4 Транспортные средства, предназначенные для проведения дорожных работ, следует оснащать - когда их присутствие на дороге создает опасность или помеху для других участников дорожного движения, - специальными предупреждающими фонарями автожелтого цвета и маркировать, предпочтительнее спереди и сзади, с помощью красных и белых либо желтых полос из световозвращающего материала.
- 4.1.5 На тихоходные транспортные средства, в частности на транспортные средства, которые в силу своей конструкции не могут двигаться со скоростью, превышающей 40 км/ч, также следует наносить дополнительную заднюю маркировку, рекомендуемую в Сводной резолюции о дорожном движении.

---

<sup>3</sup> См. документ TRANS/WP.1/85/Add.1.

<sup>4</sup> См. документ TRANS/SC.1/294/Rev.5.

4.2 Технические предписания

4.2.1 Фотометрические и колориметрические характеристики всех дорожных знаков, разметки и всей дополнительной маркировки транспортных средств должны соответствовать предписаниям, предусмотренным Международной светотехнической комиссией (МСК) в издании 39-2 (ТК-1.6), 1983 год, "Рекомендации, касающиеся цветов фона визуальных сигналов".

4.2.2 Минимальный уровень световозвращения временных знаков должен соответствовать требующемуся классу постоянных знаков, используемых на автодороге данной категории либо в аналогичных условиях. Однако с учетом дополнительной опасности, которую представляют дорожные работы, для знаков, указывающих на особо опасные участки дороги, рекомендуется использовать световозвращающие флуоресцентные материалы.

4.2.3 Поврежденные материалы, знаки, разметку и оборудование безопасности следует заменять по мере необходимости; с этой целью в течение всего периода дорожных работ следует осуществлять соответствующие регулярные проверки.

4.3 Знаки заблаговременного предупреждения

4.3.1 Для предварительного предупреждения о дорожных работах должен использоваться знак А, 16 образца А<sup>а</sup> в соответствии с Конвенцией о дорожных знаках и сигналах 1968 и дополняющим ее Европейским соглашением.

4.3.2 Этот знак устанавливается перед зоной работ на таком расстоянии, которое позволит водителю заблаговременно изменить режим движения своего транспортного средства с учетом конкретной ситуации, которая может возникнуть после знака.

4.3.3 Любые другие дополнительные знаки, такие, как ограничение скорости (С, 14); сужение дороги (А, 4); ограничение ширины, высоты, массы или нагрузки на ось транспортных средств (С, 5-6-7-8); запрещение обгона (С, 13); указание относительно перестроения в рядах и т.д., следует устанавливать таким образом, чтобы водители были в состоянии четко отличать их от других знаков, регулирующих дорожное движение в обычных условиях.

4.3.4 Если необходимо одновременно использовать несколько знаков и сгруппировать их на одной опоре, то на каждой опоре следует устанавливать не более трех знаков.

#### 4.4 Дорожные знаки, устанавливаемые в зоне работ

Следует рекомендовать использовать только определенное число основных дорожных знаков. Примеры наиболее часто используемых знаков приведены в приложении 8 к настоящей Сводной резолюции.

#### 4.5 Вертикальное обозначение дорожных габаритов в зоне работ

4.5.1 Все устройства для обозначения дорожных габаритов должны иметь красную и белую или красную и желтую световозвращающую маркировку, с тем чтобы они выглядели одинаково в дневное и ночное время суток.

4.5.2 Конусы, вертикальные разделители полос движения, барабаны и ограждения также должны иметь световозвращающие полосы для обеспечения соответствия предписаниям пункта 4.5.1.

4.5.3 В случае необходимости наряду с устройствами, упомянутыми выше, могут использоваться вертикальные устройства для обозначения дорожных габаритов с применением электрических световых сигналов.

#### 4.6 Временная горизонтальная разметка

4.6.1 В случае, когда применяются вертикальные устройства для обозначения дорожных габаритов на участках дорожных работ, по мере возможности следует использовать временную горизонтальную разметку, видимую для водителей при любых условиях как в дневное, так и в ночное время суток. Выбор горизонтальной разметки следует производить в зависимости от объема и продолжительности дорожных работ.

4.6.2 Временная горизонтальная разметка должна наноситься таким образом, чтобы участники дорожного движения могли четко отличать ее от постоянной горизонтальной разметки. Любую постоянную горизонтальную разметку, которая может вносить путаницу, следует либо стирать, либо маскировать.



- 4.6.3 При использовании временной горизонтальной разметки должны применяться легко удаляемые и хорошо видимые днем и ночью материалы.
- 4.7 Знаки, предупреждающие об объезде
- 4.7.1 Если какая-либо часть дороги временно закрыта для движения по причине проведения дорожных работ, то для указания соответствующих направлений объезда следует использовать знаки, описанные в рекомендации 1.5 настоящей Сводной резолюции.
- 4.7.2 В случае этих знаков следует использовать материалы со светоотражающим фоном желтого или оранжевого цвета в соответствии с пунктом 4 главы I раздела G приложения 1 к Конвенции о дорожных знаках и сигналах.
- 4.8 Конец зоны ограничений
- 4.8.1 Действие всех временных ограничений должно всегда отменяться в конце зоны дорожных работ.
- 4.8.2 Если постоянные ограничения действуют и после окончания участка дорожных работ, то их следует подтвердить как можно скорее после вышеупомянутого знака.
- 4.9 Светофоры
- 4.9.1 Светофоры, используемые для регулирования движения в зонах дорожных работ, должны, как правило, представлять собой светофоры с тремя сигналами.
- 4.9.2 По мере возможности детекторы транспортных средств должны обеспечивать регулирование движения в зависимости от потока, особенно в случаях значительных колебаний интенсивности движения.
- 4.10 Снятие ненужных ограничений
- 4.10.1 Все ненужные ограничения, ограды и барьеры, мешающие движению в зонах дорожных работ, следует снимать в выходные и праздничные дни, во время которых не производятся дорожные работы, а также в часы пик, если из-за проведения работ были закрыты для движения некоторые полосы.

- 4.10.2 В этих условиях следует сохранять только необходимые предупреждающие знаки, временную горизонтальную разметку и вертикальные устройства для обозначения дорожных габаритов.

## **V. ЗНАКИ С ИЗМЕНЯЮЩИМСЯ СООБЩЕНИЕМ**

### **5.1. Контекст**

Знаки с изменяющимся сообщением (ЗИС) были официально включены в Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года поправкой, которая вступила в силу 30 ноября 1995 года. Однако в соответствующем положении, содержащемся в пункте 1-бис) статьи 8, были изложены лишь некоторые очень общие принципы.

В свете значительного развития этого типа сигнализации на автомобильных дорогах, особенно на автомагистралях региона ЕЭК ООН, необходимость определения правил, призванных согласовать и унифицировать условия использования этих знаков, представляется очевидной. Этой цели служат рекомендации, представленные ниже. Они нацелены на то, чтобы определить правила, касающиеся использования не только ЗИС, но и знаков, предусмотренных в нынешней Венской конвенции, которые могут быть использованы на ЗИС, а также особых знаков, предназначенных для использования на ЗИС, для которых нет эквивалентов в Конвенции или в дополняющем ее Европейском соглашении.

### **5.2. Определение**

Знак с изменяющимся сообщением (ЗИС) представляет собой устройство, служащее для цели отображения одного из ряда сообщений, которые при необходимости могут меняться или включаться либо отключаться.

### **5.3. Рекомендации**

#### **5.3.1 Знаки, которые могут использоваться на ЗИС**

Знаки, рекомендуемые для использования на ЗИС и упомянутые в пунктах 5.3.1.1 и 5.3.1.2 ниже, приведены в приложениях 9 и 10 к настоящей Резолюции.

##### **5.3.1.1 Существующие знаки, предусмотренные в Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года**

На ЗИС могут использоваться следующие знаки, предусмотренные в Венской конвенции о дорожных знаках и сигналах:

Предупреждающие знаки

|                    |  |
|--------------------|--|
| A, 4 <sup>a</sup>  | Сужение дороги   |
| A, 4 <sup>b</sup>  | Сужение дороги   |
| A, 5               | Разводной мост ( <i>используется для предупреждения о том, что мост разведен</i> ) |
| A, 9               | Скользкая дорога   |
| A, 16              | Ремонтные работы   |
| A, 17 <sup>a</sup> | Световая сигнализация  |
| A, 23              | Двустороннее движение  |
| A, 24              | Приближение к участку дороги, на котором образовался затор дорожного движения      |
| A, 31              | Приближение к участку дороги, на котором часто дует сильный боковой ветер          |
| A, 32              | Прочие опасности   |

Запрещающие или ограничивающие знаки

|                     |  |
|---------------------|--|
| C, 1 <sup>a</sup>   | Въезд запрещен   |
| C, 2                | Движение в обоих направлениях запрещено  |
| C, 3 <sup>c</sup>   | Грузовое движение запрещено  |
| C, 10               | Запрещается движение транспортных средств без сохранения между ними дистанции, по крайней мере, в ... метров |
| C, 13 <sup>aa</sup> | Обгон запрещен   |
| C, 13 <sup>ba</sup> | Грузовым транспортным средствам обгон запрещен   |
| C, 14               | Ограничение максимальной скорости  |
| C, 17 <sup>b</sup>  | Конец ограничения скорости   |
| C, 17 <sup>c</sup>  | Конец запрещения обгона  |
| C, 17 <sup>d</sup>  | Конец запрещения обгона грузовым транспортным средствам  |

Предписывающие знаки

|                   |                                    |
|-------------------|------------------------------------|
| D, 1 <sup>a</sup> | Обязательное направление           |
| D, 9              | Цепи противоскольжения обязательны |

Знаки особых предписаний

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| E, 3 <sup>a</sup> | Одностороннее движение |
|-------------------|------------------------|

Указатели направлений и информационно-указательные знаки

|                    |   |
|--------------------|---|
| G, 1 <sup>a</sup>  | Предварительный указатель направлений             |
| G, 1 <sup>b</sup>  | Предварительный указатель направлений             |
| G, 1 <sup>c</sup>  | Предварительный указатель направлений             |
| G, 11 <sup>b</sup> | Указатель количества и направления полос движения |
| G, 12 <sup>a</sup> | Указатель окончания полосы движения               |
| G, 17              | Рекомендуемая скорость                            |

Дополнительные таблички

|                   |   |
|-------------------|---|
| H, 1              | Расстояние до участка дороги или зоны, в которой применяется предписание                  |
| H, 2              | Длина опасного участка дороги или зоны, в которой применяется предписание                 |
| H, 5 <sup>a</sup> | Действие знака ограничивается грузовыми автомобилями (полуприцепами)                      |
| H, 5 <sup>b</sup> | Действие знака ограничивается грузовыми автомобилями (грузовыми автомобилями с прицепами) |

Примечание: Как указано в пункте 1-бис статьи 8 Венской конвенции о дорожных знаках и сигналах, используемые на ЗИС предписанные знаки или обозначения темного цвета могут заменяться на светлые, а светлый фон заменяется на темный, но изменение красного цвета обозначения знака и его каймы не допускается.

## 5.3.1.2 Новые знаки для использования на ЗИС

Знаки, предупреждающие об опасности

*В скобках указаны возможные номера для присвоения этим знакам.*

|         |   |
|---------|---|
| (A, 33) | Предупреждение о возможном присутствии пешеходов на дороге  |
| (A, 34) | Предупреждение о приближении к скользкому участку дороги из-за гололеда или снега                         |
| (A, 35) | Предупреждение о приближении к месту дорожно-транспортного происшествия                                   |
| (A, 36) | Предупреждение о приближении к участку дороги с ограниченной видимостью из-за тумана, дождя или снегопада |

Знаки особых предписаний

(E, 19) Знак, указывающий распределение полос движения

Если нет возможности разместить сигналы над полосами движения, распределение полос может быть указано на одном знаке. Разрешается использовать любые другие сочетания крестов и стрелок, причем даже для дорог более чем с двумя полосами движения.

*Примечание:* Это представляет собой альтернативу "сигналам для полос движения", помещаемым над каждой полосой проезжей части, которые были предложены в поправке к Венской конвенции, вступившей в силу 30 ноября 1995 года.

(E, 20) Знак, указывающий на временное использование укрепленной обочины

В случае временного использования укрепленной обочины могут применяться три различных знака:

- E, 20<sup>a</sup>: Знак, указывающий на возможность использования укрепленной обочины;
- E, 20<sup>b</sup>: Знак, указывающий конец зоны использования укрепленной обочины;
- E, 20<sup>c</sup>: Знак, указывающий на запрещение использования укрепленной обочины.

(E, 21) Знак, указывающий на наличие полосы движения для транспортных средств с большим числом пассажиров

Допускаются другие варианты в зависимости от предполагаемой вместимости транспортного средства.

Указатели направлений и информационно-указательные знаки

(G, 23) Знак, указывающий рекомендованный альтернативный маршрут

(G, 24) Знак, указывающий, что участок дороги впереди временно закрыт и что следующий съезд обязателен

(G, 25) Знак, указывающий, что следующий съезд закрыт

(G, 26<sup>a</sup>) Знак, указывающий, что съезд после следующего съезда закрыт

- (G, 26<sup>b</sup>) Знак, указывающий, что следующий съезд закрыт (в случае близко расположенных съездов)
- (G, 27) Знак, указывающий на затор дорожного движения
- (G, 28) Знак, указывающий на ремонтные работы
- (G, 29) Знак, указывающий на снег/гололед
- (G, 30) Знак, указывающий на сильный ветер
- (G, 31) Знак, указывающий на скользкую дорогу

### 5.3.2 Правила в отношении содержания и структуры сообщений для ЗИС

#### 5.3.2.1 Дорожные сообщения ЗИС

1. При использовании ЗИС с пиктограммами основная информация передается на пиктограммах. Вместо пиктограмм общего характера предпочтительно использовать конкретные пиктограммы (например, вместо знака общей опасности А, 32 пиктограмму с указанием на "затор" А, 24), если таковые существуют.
2. При наличии текстовой части следует в максимально возможной степени использовать графические элементы (например, пиктограммы или символы).
3. Знаки, означающие обязательные предписания, по возможности не должны содержать никакого текста.
4. Предупреждающие сообщения (с красным треугольником) следует использовать лишь в тех случаях, когда опасное место или участок дороги находится на небольшом расстоянии от ЗИС (например, не более 2 км). Если в предупреждающих сообщениях используются слова, то вначале надлежит давать информацию, касающуюся характера опасности, а затем, под ней, – краткую дополнительную рекомендацию.
5. В случаях, когда ЗИС используется для информирования о той или иной ситуации, которая имеет место на определенном расстоянии (например, более 2 км) или предполагается в будущем (например, ожидаемые ремонтные работы), необходимо давать дополнительную информацию (например, расстояние или, соответственно, дату и время). Рекомендуемая структура сообщения является следующей: вначале дается информация о характере ситуации в первой строке, а затем – расстояние и/или время во второй строке. Третью строку можно

использовать для дополнительной информации (например, рекомендация, причина).

6. Избегать чередующихся сообщений.
7. Избегать избыточности информации, кроме как для цели ознакомления водителей с новыми пиктограммами.
8. Использовать только хорошо известные международные аббревиатуры (например, "Km" – километры, "Min" – минуты и т.д.).
9. Сводить к минимуму количество слов и символов (например, не более семи).

#### 5.3.2.2 Недорожные сообщения ЗИС

10. При отсутствии необходимости в передаче дорожного сообщения табло ЗИС должно быть чистым. В порядке исключения допускается изображение пунктирной линии или времени для указания на то, что ЗИС функционирует.
11. Коммерческие/рекламные сообщения запрещаются.

**Приложение I**

**СИГНАЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЕРЕСТРОЕНИЯ  
В РЯДАХ ПЕРЕД ПЕРЕКРЕСТКАМИ**

(Пункт 1.2)

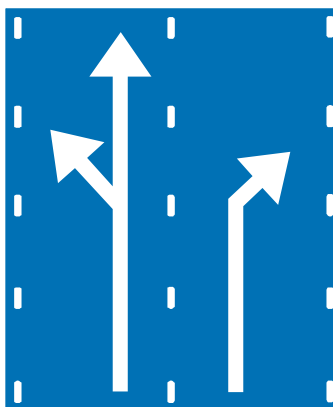
Рис. 1<sup>1</sup>



Рис. 2<sup>2</sup>



Рис. 3



<sup>1/</sup> Если названия нескольких населенных пунктов указываются на знаке для одной полосы движения, то они должны размещаться один над другим. Включение в знак номера дороги и стрелки не обязательно.

<sup>2/</sup> Над каждой полосой движения устанавливается квадратная табличка или прямоугольная табличка, вертикальные стороны которой длиннее ее горизонтальных сторон; на нее наносится либо вертикальная (для прямолинейного движения), либо отклоненная или изогнутая в ту или иную сторону стрелка в зависимости от того, примыкает указываемое направление под прямым углом или нет.



**Приложение II**

**ОБЪЕЗД - ОБРАЗЦЫ ЗНАКОВ**

(Пункт 1.5)

Добавление 1

ЗНАК "ОБЪЕЗД"

1. Знак большого размера



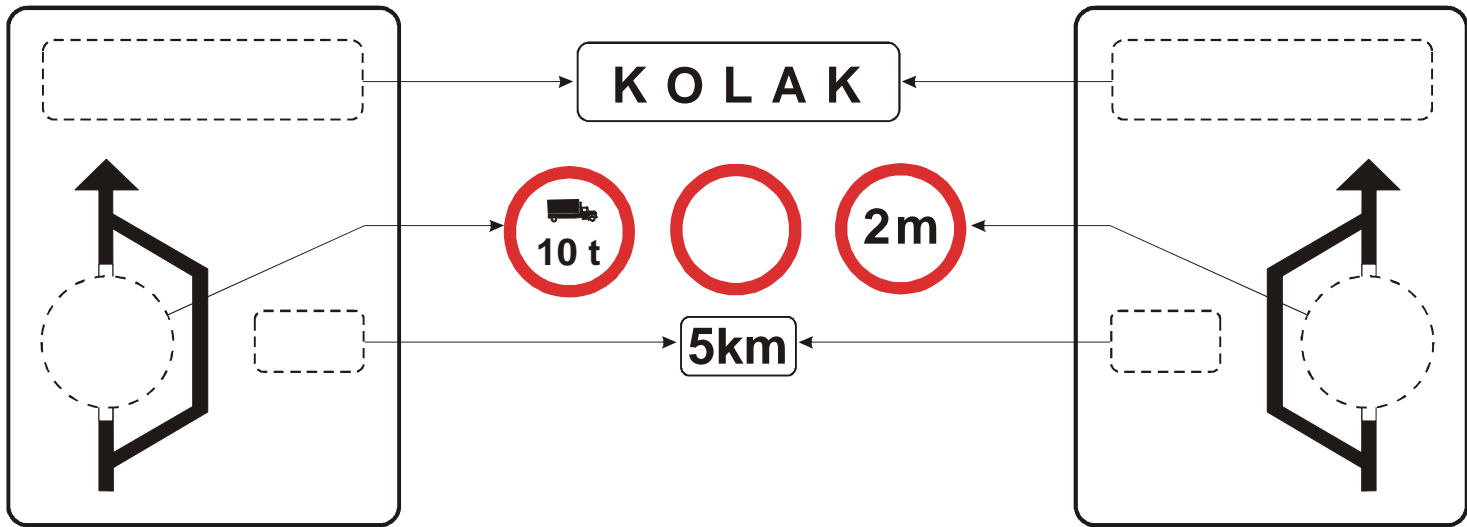
2. Знак малого размера



Желтый или оранжевый




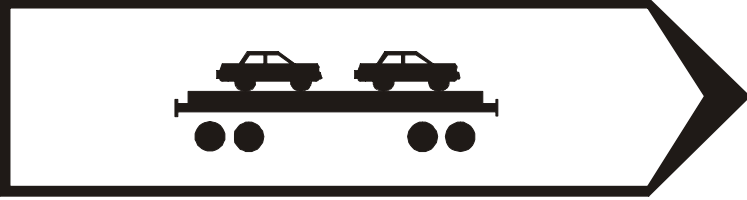
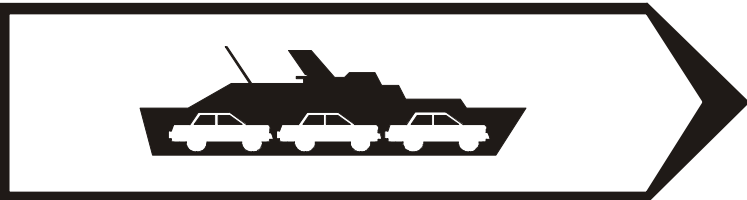
Добавление 2  
ЗНАК ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



**Приложение III**

## ТУРИЗМ (УКАЗАТЕЛИ НАПРАВЛЕНИЙ) - ОБРАЗЦЫ УКАЗАТЕЛЕЙ

(Пункт 1.8)

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| i) <u>Поезда для автотуристов*</u> |  A black arrow-shaped sign pointing right. On the left, a white silhouette of a train carriage with a car on top. To the right of the carriage, the text "Gare de SECLIN" is written in black, with "Gare de" on the top line and "SECLIN" on the bottom line. |
| ii) <u>Поезда*</u>                 |  A black arrow-shaped sign pointing right. In the center, a white silhouette of a train carriage with two cars on top.   |
| iii) <u>Паром*</u>                 |  A black arrow-shaped sign pointing right. In the center, a white silhouette of a ferry boat with three cars on deck.   |

\*/ Указание на знаке названия станции или порта не обязательно.

**Приложение IV**

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПУНКТ ДЛЯ ТУРИСТОВ - ОБРАЗЦЫ ЗНАКОВ**

(Пункт 1.9)

Образец знака А



 СИНИЙ

 ЧЕРНЫЙ

Образец знака В



СИНИЙ



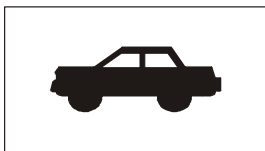
ЧЕРНЫЙ

**Приложение V**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ, УТОЧНЯЮЩИЕ ДЕЙСТВИЕ  
ДОРОЖНЫХ ЗНАКОВ

(Пункт 1.12)

1. Тип транспортного средства



2. Время действия

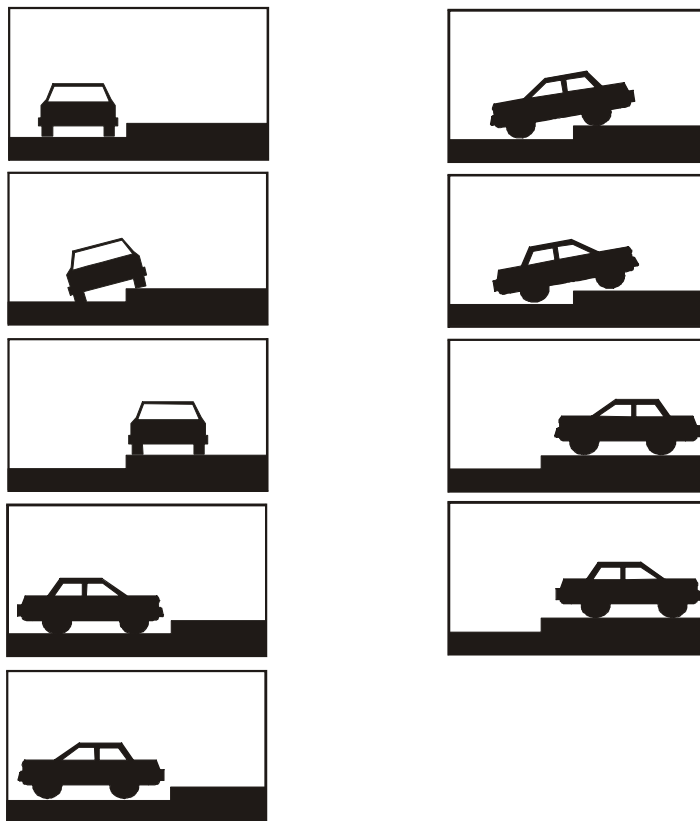
Понедельник -  
Среда

Понедельник  
8.30 - 9.30

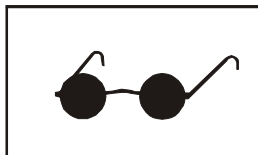
8.00 - 17.30

Максимум  
30 мин.

3. Способ постановки транспортного средства на стоянку



4. Слепые пешеходы

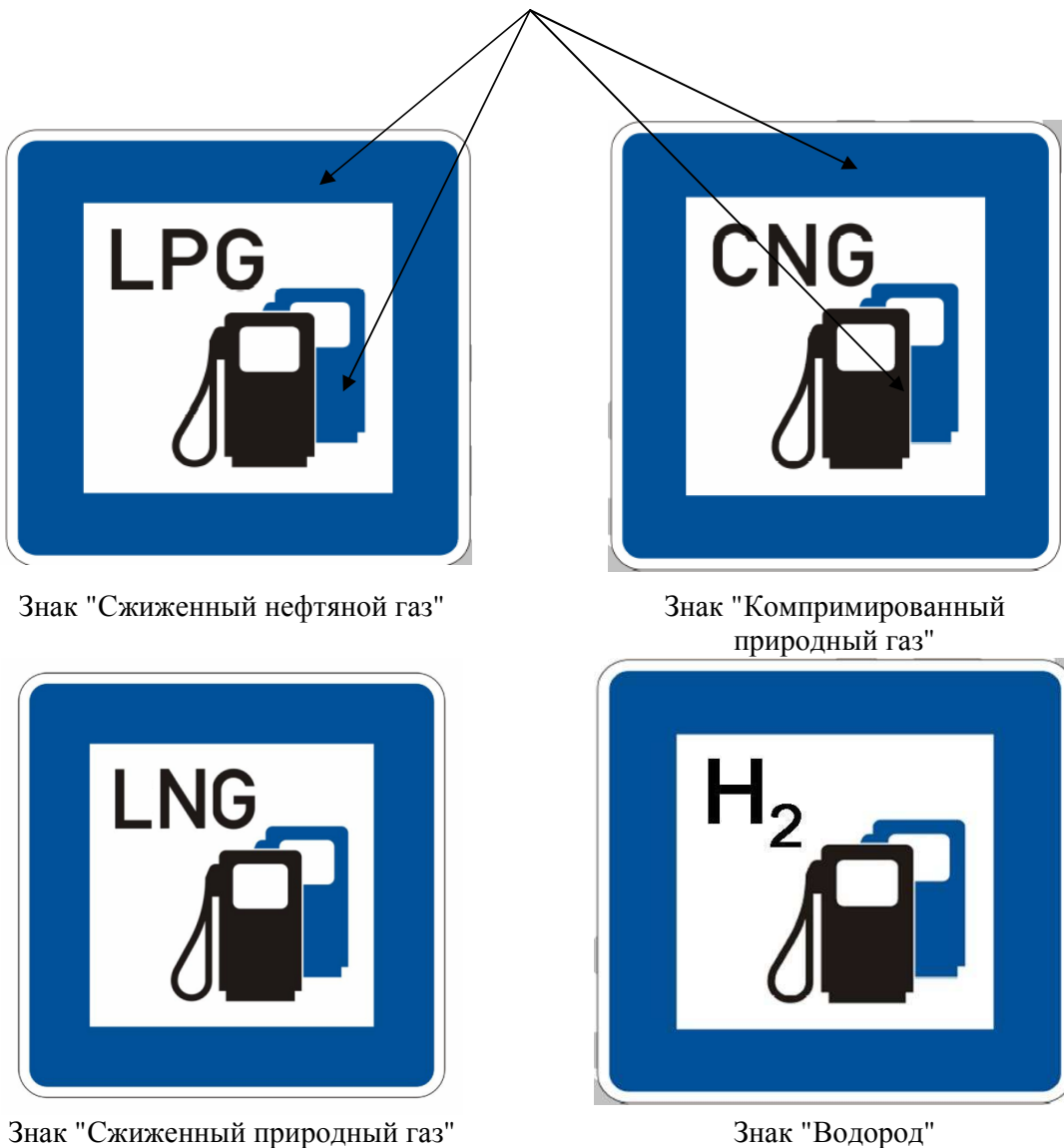


**Приложение VI**

**ДОРОЖНЫЕ ЗНАКИ, ОБОЗНАЧАЮЩИЕ ЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ,  
ПРОДАЮЩИЕ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ВИДЫ ТОПЛИВА**

(Пункт 1.13)

Синий цвет





**Приложение VII**

**ЗНАКИ ДЛЯ ОБОЗНАЧЕНИЯ ИСКУССТВЕННЫХ НЕРОВНОСТЕЙ**

(Глава III)

Рис. 1 Искусственная неровность, обозначенная с помощью расположенных в шахматном порядке квадратов

Желтый или белый цвет



Рис. 2 Искусственная неровность, обозначенная с помощью треугольников

Желтый или белый цвет

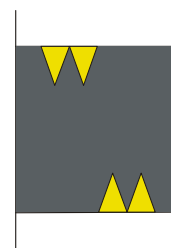


Рис. 3 Искусственная неровность, обозначенная с помощью линий

Желтый или белый цвет



Рис. 4 Точное местонахождение искусственной неровности

Синий и черный цвета



**Приложение VIII**

**ЗНАКИ ДЛЯ ОБОЗНАЧЕНИЯ ДОРОЖНЫХ РАБОТ**

(Глава IV)

1. Предупреждающие знаки



A, 16



A, 4<sup>a</sup>



A, 4<sup>b</sup>



A, 7<sup>a</sup>



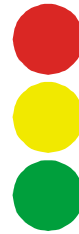
A, 8



A, 9



A, 10<sup>a</sup>

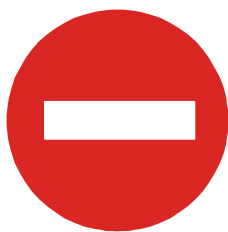


A, 17<sup>a</sup>

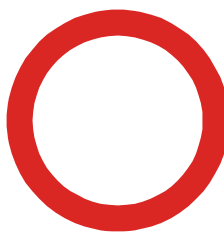


A, 23

2. Запрещающие или ограничивающие знаки



C, 1<sup>a</sup>



C, 2



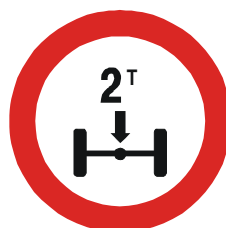
C, 5



C, 6



C, 7



C, 8

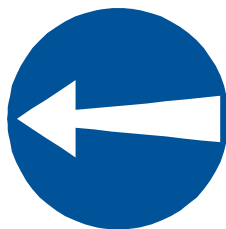


C, 13<sup>aa</sup>

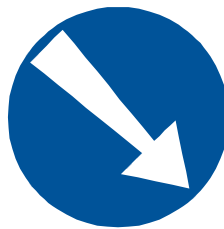


C, 14

3. Предписывающие знаки

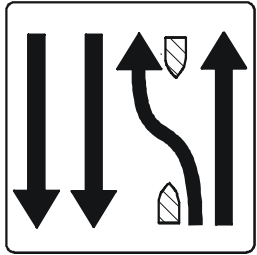


D, 1<sup>a</sup>

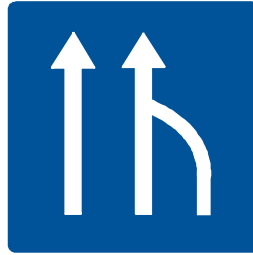


D, 2

4. Информационно-указательные знаки

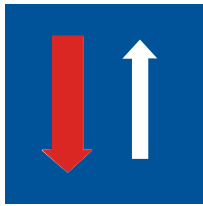


G, 11<sup>c</sup>

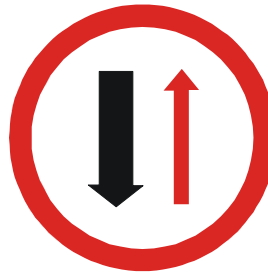


G, 12<sup>a</sup>

5. Знаки преимущественного права проезда на узких участках дороги



B, 6






B, 5

**Приложение IX**

**ЗНАКИ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ В ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ, ДЛЯ  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ЗИС**



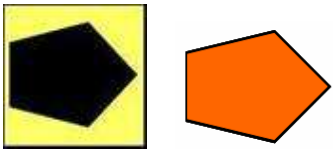
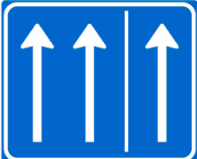

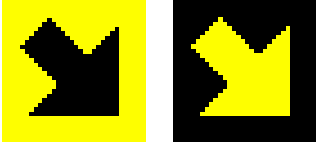
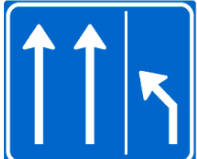


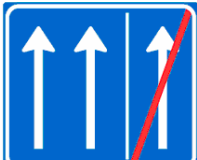


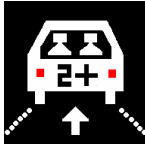


(Глава V)

| Запрещающие, ограничивающие или предписывающие знаки  | Предупреждающие знаки  | Указатели направлений и информационно-указательные знаки и дополнительные таблички  |
|---|--|---|
| <p><i>Запрещающие или ограничивающие знаки</i></p>  <p>C, 1<sup>a</sup></p>  <p>C, 2</p>  <p>C, 3<sup>e</sup></p>  <p>C, 10</p>  <p>C, 13<sup>aa</sup></p>  <p>C, 13<sup>ba</sup></p>  <p>C, 14</p>  <p>C, 17<sup>b</sup></p>  <p>C, 17<sup>c</sup></p>  <p>C, 17<sup>d</sup></p> |  <p>A, 4<sup>a</sup></p>  <p>A, 4<sup>b</sup></p>  <p>A, 5</p>  <p>A, 9</p>  <p>A, 16</p>  <p>A, 17<sup>a</sup></p>  <p>A, 23</p>  <p>A, 24</p>  <p>A, 31</p>  <p>A, 32</p> | <p><i>Указатели направлений и информационно-указательные знаки</i></p>  <p>G, 1<sup>a</sup></p>  <p>G, 1<sup>b</sup></p>  <p>G, 1<sup>c</sup></p>  <p>G, 11<sup>b</sup></p>  <p>G, 12<sup>a</sup></p>  <p>E-3<sup>a</sup></p>  <p>G, 17</p> |
| <p><i>Предписывающие знаки</i></p>  <p>D, 1<sup>a</sup></p>  <p>D, 9</p>  | <p><b>Знаки особых предписаний</b></p>   |   |

**Приложение IX (продолжение)**  
**ЗНАКИ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ В ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ, ДЛЯ**  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ЗИС**  
 (Глава V)






| Запрещающие, ограничивающие или предписывающие знаки | Предупреждающие знаки | Указатели направлений и информационно-указательные знаки и дополнительные таблички   |
|--|-----------------------|--|
|  |                       | <p><i>Дополнительные таблички</i></p>  <p>N, 1</p>  <p>N, 2</p>  <p>N, 5<sup>a</sup></p>  <p>N, 5<sup>b</sup></p> |

**Приложение X**  
**НОВЫЕ ЗНАКИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ЗИС**  
(Глава V)

| Знаки особых предписаний  | Предупреждающие знаки  | Указатели направлений и информационно-указательные знаки и дополнительные таблички   |
|---|--|--|
|  <p>(E, 19) (распределение полос)</p>  |  <p>(A, 33) (пешеходы)</p>                            |    |
|    |  <p>(A, 34) (скользкая дорога - гололед или снег)</p> |  <p>(G, 23) (изменение маршрута)</p>   |
|   |  <p>(A, 35) (дорожно-транспортное происшествие)</p>  |  <p>(G, 24) (дорога закрыта)</p>   |
|  <p>(E, 20<sup>a</sup>, E, 20<sup>b</sup>, E, 20<sup>c</sup>),<br/>(использование укрепленной обочины)</p> |  <p>(A, 36) (туман)</p>                             |  <p>(G, 25) (следующий съезд закрыт)</p>  |
|  <p>(E, 21) (полоса для ТС с большим числом пассажиров)</p>  |  |  <p>(G, 26<sup>a</sup>) (съезд после следующего съезда закрыт)</p><br> <p>(G, 26<sup>b</sup>) (следующий съезд закрыт - в случае близко расположенных съездов)</p> |

**Приложение X (продолжение)**

НОВЫЕ ЗНАКИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ЗИС  
(Глава V)

| Знаки особых предписаний | Предупреждающие знаки | Указатели направлений и информационно-указательные знаки и дополнительные таблички   |
|--------------------------|-----------------------|--|
|                          |                       | <div data-bbox="1060 506 1232 646"></div> <p data-bbox="1003 653 1289 716">(G, 27) (сообщение о заторе дорожного движения)</p> <div data-bbox="1060 758 1232 898"></div> <p data-bbox="979 905 1317 968">(G, 28) (сообщение о ремонтных работах)</p> <div data-bbox="1060 1010 1232 1150"></div> <p data-bbox="1049 1157 1243 1220">(G, 29) (сообщение о снеге/гололеде)</p> <div data-bbox="1060 1262 1232 1402"></div> <p data-bbox="992 1409 1300 1472">(G, 30) (сообщение о сильном ветре)</p> <div data-bbox="1060 1514 1232 1654"></div> <p data-bbox="984 1661 1308 1724">(G, 31) (сообщение о скользкой дороге)</p> |



**Приложение XI а**

**Указатель маршрута ЕвроВело**

**А. Базовый вариант**

**Стандартный вариант со звездами**



**Вариант без звезд**



**Варианты с названием маршрута**



**Варианты с названием маршрута и названием сети**

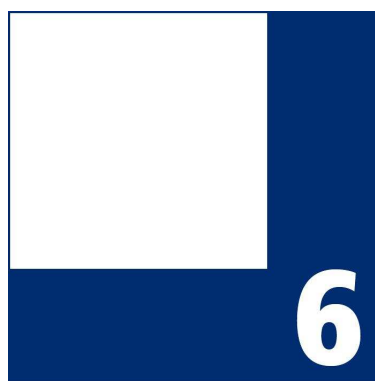


**В. Рамочный вариант для комбинированного использования**

**Стандартный вариант со звездами**



**Вариант без звезд**



**Варианты с названием маршрута**



**Варианты с названием маршрута и названием сети**



**С. Техническая информация**

**Фон**



Pantone: Reflex blue  
Cmyk: 100/80/0/0  
RGB: 0/51/153  
www: 003399

**Звезды**



Pantone: yellow  
Cmyk: 0/0/100/0  
RGB: 255/204/0  
www: FFCC00

**Гарнитура шрифтов**



Frutiger 87  
ExtraBlackCn

### Приложение XI b

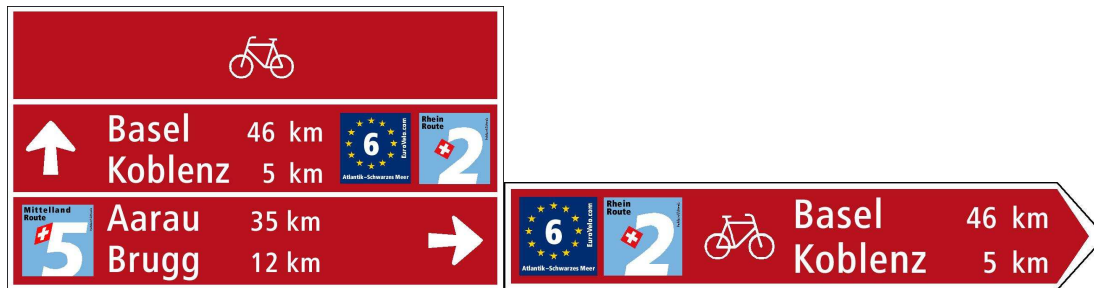
#### Примеры для включения указателя маршрута ЕвроВело

В нижеследующих примерах представлены существующие указатели маршрута ЕвроВело 6 во Франции, Швейцарии, Германии, Венгрии и Сербии.

#### Франция



#### Швейцария



#### Германия



Венгрия



Сербия



-----